

# CREDO



(Órgano Oficial de la Iglesia Episcopal, Diócesis de Puerto Rico)

OCTUBRE 1971



## CREDO, nueva etapa

No pretendo escribir un editorial, en el sentido estricto de la palabra. Será mas bien una toma de contacto, una reflexión sincera, espontánea, una acción de gracias y un saludo amigable y abierto, esbozar unas ideas, unos planes... en una palabra: establecer la primera relación como Editor con los numerosos lectores de CREDO.

¿Y por qué una acción de gracias? La razón salta a la vista: el P. Francisco Miranda deja de ser Editor de CREDO, a raíz del nombramiento como Vicario de la Parroquia de San Andrés en Mayagüez. Cuantos conocemos al P. Miranda y sabemos más de cerca qué es CREDO, reconoceremos cuánto este benemérito sacerdote ha dado y hecho para que nuestro órgano oficial diocesano de expresión se mantuviera, contra viento y marea, circulando, mes tras mes, llegando a nuestros hogares e iglesias sin faltar a su compromiso y cita. Al P. Miranda todos lo recordamos cámara en mano, enfocando, disparando...; todos lo oímos quejoso, a veces, del poco respaldo y colaboración por parte de todos, no hacia su persona sino hacia la revista que es de "todos"; yo personalmente lo recuerdo deseoso de lograr que CREDO fuera algo más que cuatro noticias diocesanas sueltas, dos artículos esporádicos y mucho relleno libado de acá y allá con maestría e inagotable paciencia... El P. Miranda es un héroe, fue tenaz hasta el último número, amigable ante la dura y exigente crítica, con un marcado espíritu de superación y fidelidad a la obligación contraída, a la palabra empeñada con toda la Diócesis: que CREDO viera la luz mensualmente. Por ésto hoy, CREDO y la Diócesis entera te dicen: *"Paquito, muchas gracias; lo hiciste bien; en los años que estuviste como Editor no nos fallaste, supiste luchar y triunfaste"*.

Hablo también de un saludo, de unas ideas, de unos planes. ¿Quién no los tiene al llegar nuevo a un sitio, al estrenarse en un nuevo cargo...? Uno llega con ilusión de crear, de retener o cambiar según convenga; se siente algo parecido al miedo que mas bien es fruto de la inexperiencia en el nue-

vo cargo y su ambiente; pero sí, ciertamente, que llego a la editorialía de CREDO con una meta bien definida: hacer de nuestro CREDO algo *VIVENCIAL*. En esta palabra quiero resumir todo cuanto pretendo y por lo cual lucharé denodadamente. CREDO tiene un Director, nuestro Diocesano; un Editor, un Administrador, una Comisión, unos lectores y unos supuestos propagandistas. CREDO será lo que todos unidos queramos que sea. A los calificativos de órgano oficial, noticioso, etc. de nuestra Diócesis Episcopal debemos todos laborar, hombro con hombro, para que sea, sobre todo, nuestro periódico *VIVENCIAL*; obra de todos, de los sacerdotes, de los laicos, de las juventudes, de los niños, de las juntas parroquiales o misionales, de las diversas dependencias y comités diocesanos; no debemos permitir que el Editor, con cara larga, ánimo enjuto y tijera en mano recorte y recorte de otras publicaciones haciendo espúreas transfusiones para que "nuestro" CREDO siga languideciendo sin que a nadie le importe. Yo no soy hombre, en este caso concreto, de palabra empeñada con nadie, de salvar apariencias y prolongar agonías; nuestro CREDO será lo que todos pretendamos, no lo que el Editor pueda hacer a base de buena voluntad camufkan

buena voluntad camuflando la inercia y general desinterés.

Este número de octubre y el próximo de noviembre verán la luz en momentos en que el nuevo Editor estará mudándose, lo cual, aún sin pretenderlo, dejará su mella, pero, como no hay mal que por bien no venga, habrá oportunidad para reestructurar "*VIVENCIALMENTE*" a nivel local, los diversos "corresponsales laicos" que en forma totalmente espontánea y con el beneplácito de su sacerdote parroquial deseen coadyuvar a la nueva etapa de CREDO. Ellos serán los responsables que aportarán la "vivencia local" a la "vivencia diocesana" a través del "*VIVENCIAL CREDO*".

Sí, hermanos y amigos, un saludo pero que muy cordial, mientras todos trabajamos para un CREDO *VIVENCIAL*.

P. José Ausás Combes  
EDITOR



C R E D O, E T A P A V I V E N C I A L

Yo, \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ años, con el beneplácito del sacerdote local, Padre \_\_\_\_\_ ; me comprometo a servir como Corresponsal de CREDO entre la Congregación de la Parroquia de \_\_\_\_\_

Mi dirección, donde recibiré todo lo relacionado a CREDO es: \_\_\_\_\_

Teléfono número \_\_\_\_\_

Se sobreentiende que el día en que vea no puedo seguir con mi compromiso, daré los pasos cerca de mi sacerdote para ser reemplazado (a) y así no perjudicar la ETAPA VIVENCIAL DE CREDO.

Vo. Bo. Sacerdote Local

Firma Corresponsal

Amigo o amiga lector: Si estás dispuesto a que CREDO sea VIVENCIAL, si más que cualidades de redactor, fotógrafo, dibujante tienes un alto grado de responsabilidad, disposición de escribir y mandar la noticia al editor "hoy" y no mañana -a veces jamás llega- facilidad para conversar e in-

genio para interesar en CREDO al hermano, constante y ávido de lo difícil y arriesgado, no lo dudes, eres la persona que busco, la persona que necesita CREDO VIVENCIAL. Habla con tu sacerdote, llena el formulario y mándalo inmediatamente a:

"CREDO, ETAPA VIVENCIAL"

P. José Ausás C., Editor

Apartado, 405

MANATI, P. R. 00701

Es muy urgente, diría urgentísimo, integrar cuanto antes las células de CORRESPONSALES en las diferentes parroquias, congregaciones, comunidades para así, todos unidos, dar el segundo paso VIVENCIAL. No dudo que los hermanos en el presbiterado darán el mayor apoyo, momentáneamente de fe, a la nueva etapa VIVENCIAL de CREDO.

Si así es todos cosecharemos muy pronto los frutos.

Espero, para antes del 31 de octubre, haber recibido el Compromiso de Corresponsal Vivencial de un laico o feligrés de cada parroquia o congregación. En el número de noviembre se publicará la lista de Corresponsales Vivenciales de CREDO, en riguroso orden de llegada. ¡Que bendición si el apartado 405 de Manatí amanece, un buen día, "taponado"! .

Muchas gracias,

P. Pepe.



C R E D O

Second-class postage paid at San Juan

Organo Oficial de la Iglesia Episcopal  
Diócesis de Puerto Rico

Publicación Mensual (Excepto Julio y Agosto) Santurce, P. Rico

Año XVIII Octubre 1971 Número 196

Director: Ilmo. y Rvdmo. Francisco Reus Froylán

Editor: Rvdo. P. José Ausás Combes

TARIFAS DE SUSCRIPCION:

Un Año (Puerto Rico)	\$1.00
Un Año (Fuera de Puerto Rico)	\$1.50
Ejemplar suelto (Puerto Rico)	\$0.10
Ejemplar suelto (Fuera de P.R.)	\$0.15

Tesorero y Administrador: Sr. Gonzalo Lugo

Colaboraciones y correspondencia al Editor:

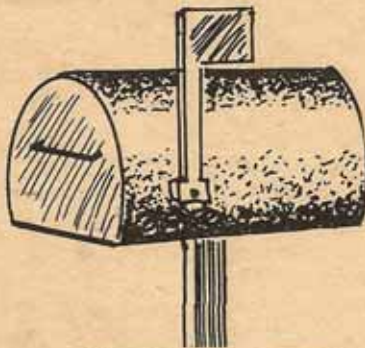
Apartado, 405  
MANATI, P. R. 00701

Suscripciones y todos los pagos al Tesorero:

Apartado 9002, Santurce, Sta.  
San Juan, Puerto Rico, 00908

Impreso en los Talleres EDITORIAL ADELANTE  
Urb. El Comandante, Río Piedras, P.R.  
Teléfono 769-8725





**CARTA AL OBISPO**

Septiembre 7, 1971

S.E. Rdma. Francisco Reus-Froylán  
Apartado 9002  
Santurce, Puerto Rico 00908

Querido Obispo Reus:

Hemos recibido del Tesorero de la Diócesis el cheque por mil dólares que la Convocación de la Diócesis aprobó enviar al seminario. Como le escribí en mayo próximo pasado, todos nosotros, facultad y estudiantes, compartimos el sentido de agradecimiento por este donativo generoso. Como presidente de la Junta, usted sabe la reacción de los otros síndicos.

Con todo nuestro agradecimiento

Fielmente en Cristo.

William P. Haugaard - Rector

**NOMBRAMIENTOS Y TRASLADOS EN LA DIOCESIS**

En el transcurso de las últimas semanas, nuestro Diocesano ha dispuesto los siguientes traslados entre el clero diocesano.

P. Félix Medina, asistente en la Santísima Trinidad; P. Francisco Acosta, Vicario de Todos los Santos en la isla de Vieques; P. Angel Escolano, iglesias de la Epifanía, Santa Ana y Transfiguración; P. Jorge García, Anunciación y Santa Cecilia en Yauco; P. Francisco Miranda, Vicario de la iglesia de San Andrés en Mayagüez; Rvdo. Diácono Israel Soto, Asistente de la congregación de habla hispana en la Catedral de San Juan Bautista; P. Roberto Morales, Vicario en San Francisco de Asís; Rvdo. Diácono David Dod, iglesias de San Bartolomé y Santa Cruz; Rvdo. Diácono William Trentman, Asistente en la Iglesia de San Andrés; Rvdo. Diácono Carlos Santos, Iglesia de San Miguel; P. Alfonso Capaldo, Iglesias de San Juan Apóstol y San Rafael; P. Eugenio Ayala, Rector de la Iglesia de la Encarnación; P. Ramón Mateu, Vicario en el Buen Pastor; P. José Ausás, Vicario de la Iglesia de la Resurrección, Encargado de la Iglesia de la Ascensión y Editor de la revista Diocesana CREDITO; Rev. Can.

sion y Editor de la revista Diocesana CREDITO; Rev. Can. Victor Buset, Director Vocacional de la Escuela Catedral, Asistente al Obispo en materias eclesíásticas y Canónigo al Ordinario; P. José Vilar, Vicario de la Iglesia de Santo Romás.

**UNIDAD DE PROGRAMACION**

*PARA EL MES DE OCTUBRE*

- 9.- Reunión Concilio Diocesano.
- 10.- Re-dedicación Centro de Conferencias Colmore (Quinta Tranquila) de 4 P. M. a 7 P. M.
- 10 - 13.- Conferencia del Clero, comenzando a las 7:30 P.M. en el Centro Colmore hasta el miércoles 13.
- 14.- Cuarta Conferencia Teológica & Folklore de P.R. por el señor Pedro Escabí a 7:30 P.M. Se anunciará el sitio en Ponce.
- 16.- Segunda Conferencia sobre Administración Parroquial - para Juntas, Sacerdotes, Tesoreros, Area norte - Centro San Justo. Se tocará el área del sostén propio, el ofrendar y la administración de la vida económica de la Parroquia.
- 30.- Segunda Conferencia Administración Parroquial para Sacerdotes, Juntas y Tesoreros para el área de Ponce, Yauco, Lares y Mayagüez. (Repetición de la Conferencia del día 16 octubre).

NOTA: Queremos que el Clero todo dé atención especial a todo el material que han de recibir de las Sociedades Bíblicas de Puerto Rico y que se promueva su contenido.

Cualquier otra actividad que se programe durante este período que termina en Octubre 30 será notificada a todos con suficiente antelación.

Espero que toda nuestra Comunidad Episcopal al igual que nuestras amistades y conocidos puedan aprovecharse de estas oportunidades que la Diócesis nos ofrece para nuestro propio beneficio como el de toda la Iglesia.

En Cristo,  
Fdo. Rvdo. P. José E. Vilar  
Unidad de Programación



**CRISTO,**  
la gran  
solución de  
los problemas  
del hombre

---





## DIARIO DEL SR. OBISPO

JULIO DE 1971

- 1 y 2 - Trabajo de oficina toda la mañana. Tardes libres.
- 3 - Con el Padre Donald Gowe que nos visitaba, fuí al Hospital de Veteranos a ver al canónigo Harkins. Me reuní en San Justo con el Comité de "Autonomía" y almorzamos con los esposos Gonzalo y Jean Lugo.
- 4 - Celebré a las 8 en la Catedral. A las 11 me reuní con la Junta y Feligresía de San Francisco de Asís. Por la noche asistí a una recepción en la residencia del Almirante Ward.
- 5 - Gira misionera con el Sr. Lugo y el P. J. Vilar. Visitamos a San Andrés, San Rafael Arcángel, Transfiguración, Quinta, San Bartolomé y San Pablo.
- 6 - En oficinas diocesanas toda la mañana. Tarde libre.
- 7 - Entrevistas con varias personas durante la mañana. Por la tarde visité La Princesa en gestión Pastoral.
- 8 - Pasé el día en Ponce. Cena-reunión con el Comité sobre autonomía y a las 8:30 me reuní con el Padre Roberto Morales y la Junta Parroquial de San Francisco de Asís.
- 9 - En oficinas diocesanas todo el día.
- 10 - Me ocupó toda la mañana un problema pastoral. Tarde libre. Cenamos con los esposos Gonzalo y Jean Lugo en San Justo.
- 11 - Domingo, nos visita el Obispo Timothy Olosofuye de Nigeria, Africa. Celebré en la capilla del Obispado. Pasé el día con la familia y por la noche salí para Ponce con el Sr. Gonzalo Lugo.
- 12 - Celebré en casa San Miguel y me reuní con la Junta y personal de San Miguel. Todo el día. Regresamos a San Juan a media noche.
- 13 - En asuntos administrativos toda la mañana. Por la tarde me reuní con la Junta de Directores de la Fundación el Buen Samaritano.
- 14 - Conferencias con varios sacerdotes. Por la tarde visité la Prisión de la Princesa en gestiones pastorales y por la noche cené con los esposos Aníbal y Bárbara Sánchez.
- 15 - Conferencia con el Sr. Arcediano y el Administrador del Hospital San Lucas y otros. Almuerzo reunión del Comité Ejecutivo Concilio Niños Escuchas. Visité al Padre Miranda en el Hospital.
- 16 - Con el Canónigo Harkins llevé la Comunión al Padre Miranda. Pasé balance del día en oficinas diocesanas.
- 17 - Asistí a la conferencia de Tesoreros Parroquiales en San Justo por la mañana y por la tarde salir a labor pastoral a la Princesa.

- 18 - Domingo. Celebré en la capilla del Obispado y pasé el día con la familia.
- 19 - Visité al Padre Miranda en el Hospital. En asuntos diocesanos todo el día y a las 6 de la tarde salí para Mayagüez en donde me reuní con la Junta Parroquial y feligresía de San Andrés.
- 20 - En oficinas diocesanas todo el día. A las 7 recogí en el aeropuerto al Obispo John T. Robinson y sra. A las 8:30 el Obispo Robinson dictó su primera Conferencia en el Ateneo.
- 21 - Pasé el día en el Campamento Guayataca de los Niños Escuchas. Reunión con el Concilio de Niños Escuchas a 8 P.M. El Obispo Robinson dictó su segunda Conferencia en la Universidad de O.P.R.
- 22 - Pasé la mañana en la corte en gestiones pastorales. A las 4 P.M. presidí la reunión de La Junta de Síndicos del Seminario Episcopal. 8 P.M. tercera y última conferencia del Obispo Robinson.
- 23 - Reunión del Obispo Robinson con sacerdotes y ministros del área metropolitana en el Seminario Evangélico. Después de almuerzo tomé parte en un panel en torno al tema Crisis de Fe. Visité al Padre Miranda. Por la noche cenamos con los Esposos Robinson en el hogar del Rvdo. Dr. y sra. George Pixley del Seminario Evangélicos.
- 24, 25 y 26 - Guardé cama con un ataque de influenza.
- 27 - Pasé la mañana en la oficina. Descansé por la tarde.
- 28 al 30 - Pasé estos tres días con Doreen en la Isla de Vieques con una dieta de sol y mar.
- 31 - Trabajé en el estudio en el Obispado todo el día. Así terminó el mes de mis vacaciones.

## AGOSTO DE 1971

- 1 - Domingo - Visita especial a San Andrés, Mayagüez. Reunión Congregacional después de la Eucaristía. Salí para Miami esa tarde.
- 2 - Reunión todo el día del Comité sobre Educación Teológica en el Caribe. Regresé a Puerto Rico esa noche.
- 3 y 4 - En oficinas Diocesanas todo el día.
- 5 - Conferencias con varias personas durante la mañana. Después del almuerzo salí para Ponce en donde me reuní con varios miembros del Clero, visité a Quebrada Limón y me reuní con la dirección del Hospital.
- 6 - Día de la Transfiguración. Celebré la Eucaristía en el Convento, inicié a dos damas como Asociadas de la Transfiguración. Me reuní brevemente con la Junta de San Miguel y con la dirección del Hospital. Regresé a San Juan después de almuerzo. Hice el viaje de ida y vuelta en el avión privado de un feligrés.
- 7 - Pasé día con la familia.
- 8 - Domingo - Celebré la Santa Comunión en la Capilla del Obispado y pasé el resto del día con la familia.
- 9 - En oficinas diocesanas todo el día.
- 10 - Día de entrevistas en oficinas diocesanas. Por la noche asistí a la reunión de la Fundación de Niños Mentalmente Retardados.
- 11 - En asuntos administrativos por la mañana. Reunión almuerzo Comité Ejecutivo de Niños Escuchas. Cena en el Obispado con el Obispo Robert Martin de Long Island.
- 12 - Me reuní con varias personas en mis oficinas. Por la tarde me reuní con oficiales del Departamento de Ins-

(Continúa en la pág. 5)



DIARIO DEL SR. OBISPO

(Viene de la pág. 4)

- trucción con relación a becas para niños pobres.
- 13 - En asuntos administrativos todo el día. Por la noche asistí a un cocktail reunión para directores y funcionarios de los hospitales.
- 14 - Reunión Comité de Cinco (Autonomía). Reunión del Concilio Diocesano.
- 15 - Domingo - Celebré en Catedral. Mi aniversario no. 28 de mi ordenación al Sacerdocio. Participé de un pasadía de la Iglesia Santo Tomás, Carolina.
- 16 y 17 - En oficinas diocesanas todo el día. El martes por la noche me reuní con miembros de la feligresía de San Francisco, El Comandante.
- 18 - Pasé el día entrevistándome con varias personas.
- 19 - Reunión de la oficialidad diocesana toda la mañana. Almuerzo reunión con el Dr. Haugaard, Rector del Seminario. Salí para Grace Church, Jersey City, situado en el corazón latino de esa ciudad.
- 20 - Celebré la Eucaristía para las Hermanitas de la Natividad. Visité varios proyectos hispanos de Acción Comunal. Sostuve conferencias sobre Puerto Rico con el alcalde de Jersey City y dicté una conferencia a jóvenes de alta escuela de descendencia puertorriqueña.
- 21 - Pasé el día tomando parte en el programa de verano de Grace Church.
- 22 - Domingo - Celebré y prediqué en inglés y español en Grace Church. A las 10:30 prediqué y tomé parte en un oficio de Oración Matutina en que hubo bautizos en masa. Regresé a Puerto Rico esa tarde.
- 23 - Pasé la mañana en Ponce, la tarde en Quinta y la noche en Quebrada Limón en asuntos oficiales. Regresé a San Juan con el Sr. Lugo esa noche.
- 24 - Pasé el día en el Seminario.
- 25 - Trabajo de oficina por la mañana. Almuerzo reunión Comité Ejecutivo Niños Escuchas.
- 26 y 27 - En oficinas diocesanas todo el día.
- 28 - Con Doreen salí para Castañer y Barrio Bartolo, Lares.
- 29 - Domingo - Visita Pastoral Santa Cruz, Castañer y San Bartolomé, Barrio Bartolo. De regreso tuve un accidente automovilístico cuando impacté a un vehículo que se cruzó en mi camino.
- 30 - Reunión en Ponce de la Junta de Directores de Casa San Miguel. Reunión en San Juan del Cabildo Catedralicio.
- 31 - Pasé el día en el Seminario Episcopal.

LOS EX

Ha surgido un nuevo concepto en música moderna con principios religiosos: Los Ex. Simplemente un grupo de jóvenes episcopales con el solo propósito de llevar un mensaje de paz y amor en un nuevo estilo musical.

ORIGEN:

Con el júbilo de las pasadas Navidades, un grupo de jóvenes se reunió con el propósito de llevar una misa jibara a la feligresía de la Stma. Trinidad. Al finalizar la misma, tanto el Ven. Rdo. J. Pastor Ruíz como los feligreses, se mostraron entusiastas con la idea expuesta por los jóvenes, de organizar una misa con un nuevo concepto en música.

Esta idea se ha realizado y prueba de esto es que desde hace ocho meses hemos estado visitando diferentes iglesias de la isla.

LUGARES QUE HEMOS VISITADO

Empezamos cantando en la Iglesia Stma. Trinidad. Desde ese, nuestro hogar, comenzamos nuestra gira. Asistimos a la Catedral de Saint John durante la Convención Anual de la Iglesia Episcopal en San Juan. Luego el Rdo. Tomás Romani nos dió la oportunidad de llevar nuestro mensaje y hacer nuevos amigos. Continuando con la gira visitamos la Iglesia de Rancheras en Yauco. Luego por idea del Ven. Rdo. J. Pastor Ruíz hicimos las maletas y nos aventuramos hacia la isla de Vieques; Viaje inolvidable. A continuación visitamos la iglesia de nuestro amigo de siempre Rdo. Ramón González, en Arecibo. Con esta visita a Arecibo finalizamos nuestras actividades de Verano y actualmente cantamos en Iglesias de Ponce y en nuestra Iglesia.

Muchos se preguntarán cuál es el significado de nuestro nombre LOS EX. Significa que todos los integrantes del grupo son en la actualidad ex-alumnos de la Escuela Episcopal Santísima Trinidad.

Queremos publicamente dar las gracias al Ven. Rdo. J. Pastor Ruíz y esposa por su ayuda y estímulo, al igual que al Sr. Borrero y esposa, a la Sra. Quintero y a la Sra. Santiago. Queremos especialmente dar las gracias y agradecer al Sr. Oswaldo Medina que tan desinteresadamente nos ha ayudado a organizarnos como grupo y que actualmente es nuestro representante. Y por último a los sacerdotes de las respectivas Iglesias que hemos visitado; al Rdo. Félix Medina y especialmente al Rdo. José Ausás de la Iglesia de Vieques que nos brindó un estímulo especial.

**SOMOS ESO; JOVENES EPISCOPALES LLEVANDO UN MENSAJE DE PAZ Y AMOR A TODOS USTEDES.**

ESTOS SON "LOS EX"

Guitarras: Carlos Figueroa y Carlos Alvarado.— Voces: Jenny Torres, Marta Toro, Edna Hernández, Iris Vázquez, Manuel Bahamonde y Popito Bonilla.— Batería: Enrique Santiago.— Solistas: Helen Torres, Jorge Borrero y Carlos Figueroa.— Arreglos y Composición: Carlos Figueroa, Iris Vázquez, Jorge Borrero y Popito Bonilla.— Director: Popito Bonilla.— Representante: Oswaldo Medina.

NOTA: Estamos a sus ordenes para cantar en su Iglesia. Favor de comunicarse con Ven. Rdo. Justo Pastor Ruíz, Box 3724, Ponce.





## ORDENACION AL DIACONADO



El día 9 de mayo del corriente año, el Ilmo. y Rvdm. Paul A. Kellogg Obispo Episcopal de la Diócesis Dominicana, confirió la ordenación al Diaconado, en la Iglesia de San Andrés, Santo Domingo de Guzmán, a nuestro apreciado hermano y coterráneo Sr. Melvin Reyes. La fotografía ilustra un momento de la solemne ceremonia. El Rvdo. Diácono Melvin Reyes, se encuentra actualmente en Puerto Rico, de regreso para trabajar en nuestra diócesis. Extendemos una muy efusiva enhorabuena al novel Diácono, tanto por su ordenación al ministerio como por su regreso a la patria augurándole un muy pleno apostolado.



**SOBRE EL OLEAJE DEL MAL,  
LA SEGURIDAD Y FORTALEZA  
DE LA UNIDAD.**

**MINUTAS DE LA REUNION DEL COMITE SOBRE EL  
DESARROLLO DE LA AUTONOMIA DE LA IGLESIA  
EPISCOPAL DE PUERTO RICO**

celebrada el viernes 13 y sábado 14 de agosto de 1971 en  
el Seminario Episcopal del Caribe.

## ACUERDOS:

1. El Comité solicita de la Diócesis la cantidad inicial de los \$17,700.00 según presentado en la Propuesta fechada Mayo 1971 a la Convocación.

El Comité considera que esta cantidad no es suficiente para efectuar el estudio sobre la autonomía de la Diócesis. Sin embargo, para iniciar los trabajos relacionados con dicho estudio, considera necesario que se le pongan a su disposición la cantidad indicada en la Propuesta.

El comité estima que se van a necesitar unos \$27,000.00	
dos investigadores por un año	\$13,000.00
Consultoría	10,000.00
Secretaría e impresos	4,000.00

2. Requerimos del Concilio Diocesano que nos respalde en la Propuesta de hacer un préstamo de \$50,000.00 a PECUSA, pagadero en 10 años a \$5,000.00 anuales comenzando en Junio 1972.

Ya que este estudio es uno Diocesano, creemos que estos \$5,000.00 anuales se incluyan en el Presupuesto de la Diócesis.

Una vez se nombre al Director del Estudio, una de sus primeras responsabilidades será la campaña de \$1.00 por feligrés para los fondos del Estudio.

3. Se consideró la candidatura del Padre José E. Vilar como el Director del Estudio. El Padre José Vilar acepta bajo las condiciones presentadas en la reunión anterior que incluía sus responsabilidades como Vicario del Obispo en la Iglesia Episcopal Santo Tomás en Carolina.

El Comité reiteró que el Comité necesita un Director a tiempo completo. Ya que el Padre Vilar no puede dar tiempo se retira su nominación.

Se procedió a considerar los candidatos sugeridos que son el Padre Pedro Ballesté y el Sr. Gonzalo Lugo.

Luego de discutirse el asunto ampliamente el Comité selecciona al Sr. Gonzalo Lugo para la posición de Director y éste quedó en responder dentro de una semana si acepta el cargo. Se entiende, que el Sr. Lugo será liberado de sus funciones Administrativas en la Diócesis.

4. El estudio comenzará oficialmente el 1ero. de octubre de 1971 y la oficina del personal estará localizada en San Justo.

Por el Comité: Obispo F. Reus-Froylán, Padre Rubén Rodríguez, Sr. Héctor Rosa, Sr. Pedro Escabí, Padre Roberto Morales, Padre José E. Vilar (ex-oficio) y Sr. G. Lugo (ex-oficio).

P.D. Fechas de reuniones anteriores: 7/8/71 y 7/17/71





**OBISPO REUS ANFITRION EN REUNION  
DEL C.A.N.A.C.**



**OCTUBRE 23 AL 30 Y NUESTRO DIOCESANO**

La Cámara de Obispos de la Iglesia Episcopal se reunirá en Pocono Manor, Pennsylvania durante los días del 24 al 29 de octubre de 1971. La Diócesis de Puerto Rico estará muy bien representada a través de nuestro Obispo, Monseñor Francisco Reus-Froylán. El día 23 de octubre se reunirán todos los Obispos de Ultramar y de la Novena Provincia para discutir y confrontar los problemas y aspiraciones que tienen en común. Sin contar con las innumerables responsabilidades que conlleva pertenecer a la Cámara de Obispos, nuestro Diocesano tendrá además que predicar en Trinity Episcopal Church en Pottsville, Pennsylvania. Y se encargará de presentar ante la Facultad y el Estudiantado del Seminario Episcopal de Filadelfia (Philadelphia Divinity School) en 4205 Spruce St., Filadelfia, el cuadro global de la labor misionera de la Iglesia Episcopal en Puerto Rico. En este día, 30 de octubre, el Seminario Episcopal de Filadelfia celebra su Gran Día de Misiones invitando a participar en ponencias y disertaciones a sus exalumnos entre los cuales se encuentra el Obispo Reus. Pedimos a Dios que la Iglesia de Puerto Rico haga un buen impacto en nuestros hermanos del Norte y sirva para estimular a este Centro Educativo Cristiano para un mayor entendimiento e interés por la Iglesia en esta área del Caribe.

IJA

El Concilio Anglicano de Norte América y del Caribe se reunió en Puerto Rico en el Racket Club los días 15, 16, 17 y 18 del mes de septiembre. Este organismo que tuvo su génesis en la última Conferencia de Lambeth 1968 (Reunión cada diez años de todo el Episcopado Anglicano), se organizó hace tres años habiéndose reunido en Nassau en el 1969 y en Jamaica en el 1970. Su propósito es cimentar las relaciones entre tres Iglesias autónomas dentro de la Comunión Anglicana (La Iglesia Canadiense, la Norte Americana y la de las Indias Occidentales) y discutir problemas y aspiraciones en común.

En este año Puerto Rico fué escogido como el país en el Caribe para hospedar a este grupo de Arzobispos, Obispos, Sacerdotes y Laicos que forman este cuerpo anglicano, siendo el Obispo Francisco Reus-Froylán, nuestro Diocesano, el anfitrión y buen Puertorriqueño que sirve con vivo empeño a la causa del Cristianismo en este país nuestro. Que Dios en su Divina Soberanía se sirva usar este esfuerzo humano en el bien de todas sus criaturas, por medio de Su Iglesia funcionando en Su Mundo.

IJA





IGLESIA EPISCOPAL - DIOCESIS DE PUERTO RICO  
RESUMEN DESDE ENERO PRIMERO HASTA AGOSTO 31 DE 1971

PARROQUIAS	CUOTA ANUAL 1971	CUOTA 8 MESES	CUOTA RECIBIDA 8-31-71	CUOTA ADEUDADA 8-31-71
Cat. Cong. Americana	\$12,854.78	\$ 8,569.92	\$ 4,361.45	\$ 4,208.47
Cat. Cong. Hispana	4,828.20	3,218.80	2,816.45	402.35
Santísima Trinidad	9,829.10	6,552.72	5,733.64	819.08
San Esteban	3,204.50	2,136.32	200.00	1,936.32
San Andrés	3,505.30	2,336.88	600.00	1,736.88
Santa María Virgen	3,372.12	2,248.08	1,721.04	527.04
Encarnación	6,280.07	4,186.72	1,574.00	2,612.72
San Pedro y San Pablo	1,977.04	1,318.00	890.00	428.00
Cristo Rey	1,778.20	1,185.44	—	1,185.44
Buen Pastor	1,899.08	1,266.00	1,760.00	494.00
Sagrada Familia	1,200.00	800.00	800.00	—
Resurrección	1,249.48	832.96	832.96	—
San José	1,559.17	1,039.44	1,039.58	.14)
Reconciliación	852.32	568.16	564.06	4.10
San Rafael	1,034.75	695.76	695.76	—
Todos los Santos	462.44	308.32	231.24	77.08
San Pablo	2,425.00	1,616.64	1,400.00	216.64
San Francisco de Asís	1,459.42	972.96	825.00	147.96
San Bartolomé	213.66	142.40	124.60	17.80
Transfiguración	600.00	400.00	350.00	50.00
San Marcos	1,242.43	828.32	823.00	5.32
Santa Hilda	1,417.36	944.96	708.72	236.24
Ascensión	422.30	281.53	291.00	9.47)
Santa Cecilia	351.72	233.96	250.00	16.04)
Anunciación	417.70	278.48	250.00	28.48
San Juan Apostol	86.31	57.52	43.14	14.38
San Miguel	377.76	251.84	231.35	20.49
San Mateo	1,338.22	892.16	132.71	759.45
Santa Ana	—	—	25.00	25.00)
Santa Cruz	423.75	282.56	247.24	35.32
Santo Tomás	1,000.00	666.72	333.32	333.40
Santo Nombre	141.50	94.32	—	94.32
Capilla San Lucas	252.20	168.16	161.84	6.32
Iglesia Epifanía	12.00	8.00	—	8.00
Misión Levittown	114.40	76.24	38.12	38.12
<b>TOTAL .....</b>	<b>\$68,191.28</b>	<b>\$45,460.29</b>	<b>\$30,055.22</b>	<b>\$15,405.07</b>

# G O T A S

► Se estima que hay 300 millones de personas zurdas en el mundo. Siendo que la mayor parte de los artículos han sido diseñados para ser usados con la mano derecha, algunos zurdos han resuelto su problema haciéndose ambidextros. El presidente James A. Garfield, según se dice, llegó a ser tan experto en el uso de ambas manos, que una vez tomó dos plumas y escribió con una en latín y con otra en griego simultáneamente.

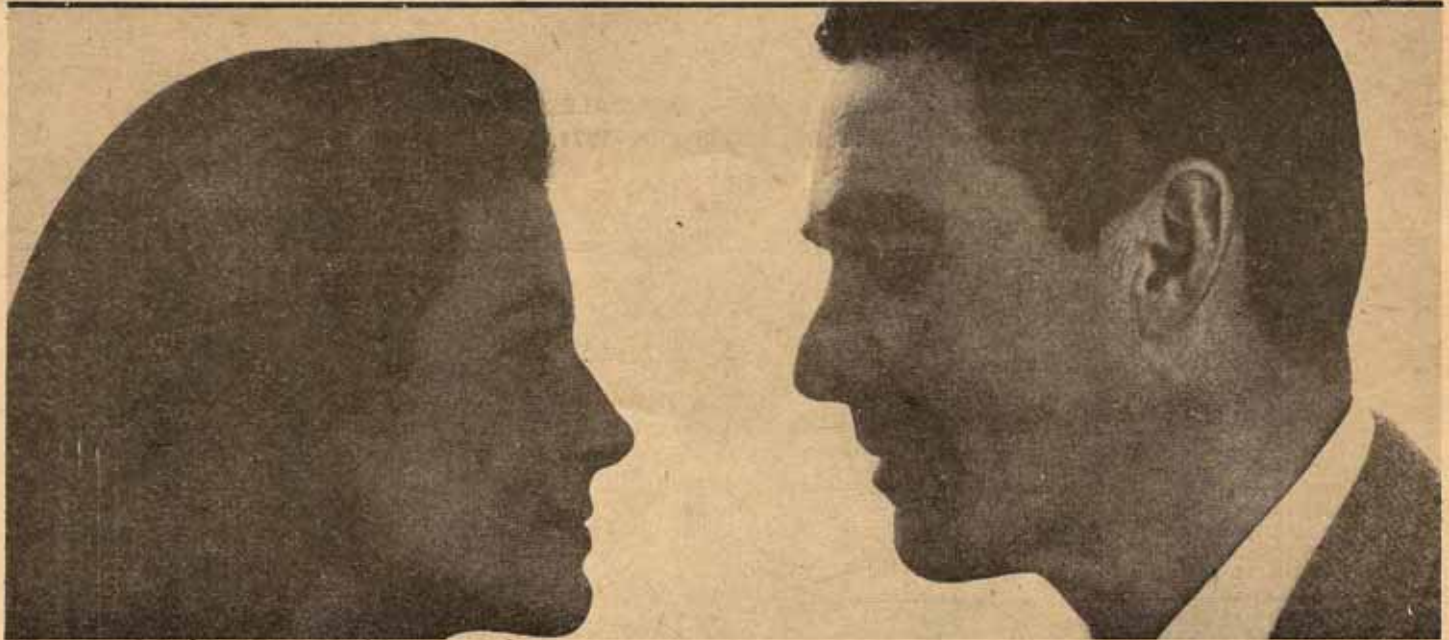
► El ritmo del crecimiento de la China Libre durante los cuatro años pasados fue de 10.5%. Este fue sobrepasado únicamente por el Japón en todo el mundo.

► La mitad de los tres millones de zulúes que viven en Zululandia dejan su reserva para trabajar en las minas y ciudades de Sudáfrica. Los que permanecen en tierras de la tribu se dedican a la agricultura y a la cría de ganado.

► España fue el principal país que proveyó a Estados Unidos de mercurio durante la primera mitad de 1968, pues proporcionó 3.550 frascos de los 4.966 importados en ese período por el país del norte.

► El puente denominado Garganta Real, en Colorado, es el puente suspendido más alto del mundo. El río Colorado corre a unos 400 m debajo del mismo. Edificado en 1929, el puente tiene un largo de 300 m entre un soporte y otro.





## Matrimonio es diálogo

### DIVORCIO ESPIRITUAL

¿Cómo pueden convivir un hombre y una mujer "casados a medias"?

Se encuentran sus cuerpos.  
No se encuentran sus almas...

El marido está fuera de casa casi todo el día y a veces varios días seguidos. Ella, acaparada y perdida entre el cuidado de los hijos y los trabajos de la casa... fuera de casa.

Horarios frecuentemente antifamiliares dificultan el poder coincidir a las horas de moderar, comer y descansar.

Y se renuncia a la conversación amistosa e íntima con el pretexto de que "no tenemos tiempo".

Y se claudica.

Pasan los días, los meses y los años.

Los esposos se miran de reojo.

Huyen sistemáticamente de tratar ciertos asuntos a fondo.

Y surgen malentendidos, susceptibilidades y prejuicios.

Y viene la tentación típica: "Para no chocar lo mejor será no hablar".

Se cae en el aislamiento, si no ya en la hostilidad.

Y va fraguándose un clima molesto de incomunicación y de coexistencia pacífica...

Lo característico de este estado psicológico son las "zonas de silencio".

No es silencio absoluto.

Aún se habla, pero superficialmente y muy en general: "Que si el tiempo, que si el dinero, que si los vecinos, que si el colegio de los niños..."

Mientras tanto, ciertos temas más íntimos son considerados "tabú".

Hay miedo a aparecer tal como se es y decir las cosas tal como se sienten.

Se prefiere y se elige la evasión.

No se intenta ver las grietas que van socavando el edificio conyugal.

Y aparece el aburrimiento y la rutina.  
El hogar se vulgariza y se enfría.

En el plano religioso se tiende a un mínimo, más por inercia que por convicción.

He aquí el drama íntimo de infinidad de matrimonios. Aparentemente son felices, pero ellos se saben dos islas solitarias e incomunicadas.

Viven divorciados espiritualmente.

Pasamos diariamente junto a estas parejas sin sospechar el abismo que les separa,

Desgraciadamente, los hijos son los primeros en experimentar los efectos de esta muralla vergonzosa e infranqueable.

Algunos -más o menos conscientemente- se preguntan: "¿Qué podemos hacer para salir de este angustioso estado?"

### "ES NECESARIO DIALOGAR"

Porque hablando se entiende la gente, y marido y mujer no pueden ser una excepción.

Porque es el primer paso para la confianza mutua.

Porque de no hacerlo hay peligro de buscar el diálogo fuera del matrimonio...

Porque facilita el mutuo conocimiento, condición indispensable para la comprensión y compenetración mutua.

Porque la comunicación de las gracias del sacramento del matrimonio se fundamenta en esta comunicación humana de marido y mujer...



INFORME DE OFRENDAS ESPECIALES RECIBIDAS  
31 DE AGOSTO DE 1971

PARROQUIAS	EDUCACION TEOLOGICA	VISITA PASTORAL	CAJAS DE CUARESMA	VIERNES SANTO	AYUDA MUNDIAL
CATEDRAL:					
CONG. AMERICANA	\$ --	\$ --	\$ --	\$ --	\$ --
CONG. HISPANA	41.95	--	--	--	--
SANTISIMA TRINIDAD	--	--	--	--	--
SAN ESTEBAN	--	--	--	--	--
SANTA MARIA VIRGEN	26.431	--	153.13	51.02	--
SAN ANDRES	--	--	--	--	--
ENCARNACION (1970)	--	22.56	--	--	--
SAN PEDRO Y SAN PABLO	24.30	20.03	--	30.69	25.00
CRISTO REY	--	--	--	--	--
BUEN PASTOR	31.00	12.20	16.28	--	--
SAGRADA FAMILIA	10.00	18.80	37.69	28.04	--
RESURRECCION	20.00	25.00	38.53	19.44	10.00
SAN JOSE	--	--	--	--	--
RECONCILIACION	--	--	--	--	--
SAN RAFAEL	15.65	10.68	14.15	21.10	--
TODOS LOS SANTOS	20.37	--	--	--	--
SAN PABLO	--	--	--	--	--
SAN FRANCISCO DE ASIS	--	--	14.12	--	--
SAN BARTOLOME	--	--	--	--	--
TRANSFIGURACION	--	--	--	--	--
SAN MARCOS	8.00	10.00	15.00	8.00	--
SANTA HILDA	--	10.00	--	--	--
ASCENSION	10.75	23.50	40.00	20.68	8.00
SANTA CECILIA	12.00	8.58	12.17	8.28	--
ANUNCIACION	12.00	8.50	8.63	14.00	--
SAN JUAN APOSTOL	--	--	2.00	2.25	--
SAN MIGUEL	13.50	--	15.49	10.20	--
SAN MATEO	--	--	--	--	--
SANTA ANA	--	--	--	--	--
SANTA CRUZ	--	--	--	--	--
SANTO TOMAS	20.00	--	--	--	--
SANTO NOMBRE	--	--	--	--	--
SAN LUCAS	11.55	--	9.71	4.58	--
EPIFANIA	--	--	--	--	--
LEVITOWN	--	--	--	--	--
<b>TOTAL .....</b>	<b>\$ 277.50</b>	<b>\$ 169.85</b>	<b>\$ 376.90</b>	<b>\$ 218.28</b>	<b>\$ 43.00</b>

INFORME SOBRE CUOTAS ADEUDADAS AÑO ANTERIOR

PARROQUIAS	CUOTA ADEUDADA			TOTAL CUOTA ADEUDADA 12-31-70	CUOTA RECIBIDA 8-31-71	CUOTA ADEUDA DA AÑOS ANTERIORES
	12-31-68	12-31-69	12-31-70			
Congregación Americana	\$3,553.42	\$ --	\$1,147.73	\$ 4,701.15	\$1,147.73	\$ 3,553.42
San Esteban	3,621.02	--	--	3,621.02	1 --	3,621.02
San Bartolomé	209.51	--	210.28	419.79	--	419.79
San Miguel	57.50	--	91.84	149.24	154.34	5.00)
Santa Cruz	267.01	--	544.16	811.17	--	811.17
Cristo Rey	32.29	207.87	1,032.58	1,032.58	500.00	772.74
Santa Ana	3.28	13.97	8.67	25.92	--	25.92
Santo Tomas	--	28.00	70.84	98.84	70.92	27.92
San Mateo	--	--	487.29	487.29	487.29	-0-
La Encarnación	--	--	909.44	909.44	909.44	-0-
San Andrés	--	--	1,539.81	1,539.81	1,539.81	-0-
Santa María Virgen	--	--	451.96	451.96	492.00	40.04)
Buen Pastor	--	--	860.84	860.84	860.75	.09
La Reconciliación	--	--	636.51	636.51	--	636.51
Todos Los Santos	--	--	553.00	553.00	--	553.00
La Transfiguración	--	--	112.30	112.30	113.00	.70)
San Marcos	--	--	116.68	116.68	100.00	16.68
Santo Nombre	--	--	158.10	158.10	--	158.10
San Lucas	--	--	21.09	21.09	21.09	-0-
	<b>\$7,744.03</b>	<b>\$ 249.84</b>	<b>\$8,953.12</b>	<b>\$16,946.99</b>	<b>\$6,396.37</b>	<b>\$10,550.62</b>



## REUNION DEL CONSEJO PROVINCIAL DEL CARIBE

Los miembros del Consejo Provincial del Caribe se reunieron en San José, Costa Rica, los días 27, 28 y 29 de mayo de este año, estando presentes S. E. Rdma. William Frey (Obispo Presidente), S. E. Rdma. David Reed, S. E. Rdma. Adrián Cáceres, los Rdos. Padres Onel Soto y Terence Ford G.; la Sra. Bárbara de Aldana, la Srta. Virginia Norman (tesorera), el Sr. Rolando Segura y el Sr. Roger Churnside.

En reunión preliminar, el Obispo Presidente informó que la Diócesis de Haití ha nombrado un comité especial para estudiar la posibilidad de ingresar en la Provincia del Caribe.

He aquí algunos de los acuerdos y resoluciones tomados en estas reuniones:

1.- PLANIFICACION.— Que los miembros del Consejo, junto con el Secretario Ejecutivo, deben iniciar la labor de bosquejar el memorial de metas presentado en la última reunión por el señor Churnside.

2.- FUNCION EPISCOPAL.— Después de la debida consideración y estudio se resuelve:

a) Solicitar a la Cámara de Obispos de la Provincia que explore la unificación de criterios al respecto y considere la elaboración de un plan común para lograr que, en un lapso determinado de tiempo, los episcopados sean ocupados por nacionales.

b) Que se elabore un cuestionario sobre el tema para recoger las opiniones de los Diputados al Sínodo, de los clérigos residentes en el área y del organismo de cada diócesis que comparta la toma de decisiones con el Obispo...

c) Que el Consejo Provincial, a través de sus oficiales pertinentes, agote todos los medios para que dichas consultas se efectúen para la próxima reunión del Consejo.

3).- EDUCACION.— El Obispo Frey leyó carta de CELA DEC en la cual se informaba de la aceptación de la Provincia del Caribe a dicha agrupación, quedando la integración final sujeta a la Asamblea General que ha de reunirse en 1971.

4.- HIMNOLOGIA.— Se acordó pedirle al Comité del Himnario un estudio del contenido del Himnario Evangélico, Cántico Nuevo, a fin de recomendar la exclusión de himnos no aceptables o la inclusión de himnos deseados por los episcopales. Al Obispo Frey se le autorizó escribir al Padre Roberto Morales y al Sr. Paul Tate informando sobre los contactos que se están estableciendo con los redactores de Cántico Nuevo y los luteranos, solicitando al Consejo Ejecutivo (E. U. A.) no hacer otra impresión del Himnario Episcopal mientras duren las conversaciones con Cántico Nuevo y los luteranos.

5.- RELACIONES CON P.E.C.U.S.A.— Después de un estudio a fondo sobre la relación que debe existir entre el Encargado de Asuntos Latinoamericanos del Consejo Ejecutivo y la Provincia del Caribe, así como la posición de ésta ante los mismos, se acordó enviarles el siguiente mensaje:

"a) Consideramos que el Consejo Ejecutivo debe tener entre su personal un latinoamericano que pueda ayudar al Diputado para Relaciones de Ultramar a entender la situación e interpretar a la Iglesia latina el programa del Consejo Ejecutivo.

"b) Felicitamos al Obispo Presidente por su decisión de reconocer la importancia de este puesto y restaurarlo a pesar de fuertes presiones económicas.

"c) Consideramos que la persona nombrada para este puesto debe estar enterada del programa general del Consejo Ejecutivo y que todos los programas relacionados con la América Latina deben tener el beneficio de su previa consulta.

"d) Reafirmamos las atribuciones del Sínodo de la IX Provincia y su Consejo Provincial en la dirección de sus propios asuntos

y en las relaciones con el Obispo Presidente y el Consejo Ejecutivo (E. U. A.), de conformidad a los Cánones Generales y las Ordenanzas de la Provincia, y consideramos que como entidades constituidas y elegidas por la Iglesia Episcopal en América Latina son los únicos que pueden actuar en nombre y representación de la misma.

"e) Aspiramos a una mejor coordinación y cooperación entre la Secretaría para Asuntos Latinoamericanos del Consejo Ejecutivo y la Iglesia en América Latina a través de sus estructuras respectivas.

"f) Solicitamos al Diputado para Relaciones de Ultramar que se proceda a una definición de las funciones específicas del encargado y que, antes de formalizar la decisión al respecto, se consulte la misma con el Consejo Provincial".





**INSTITUTO PSICOLOGICO DE PUERTO RICO**

Es sobradamente conocida la gran afinidad y unión existente entre nuestro Seminario Episcopal del Caribe y el Instituto Psicológico de Puerto Rico, especialmente el clero ha tenido la oportunidad, en sus años de seminario, de conocer más a fondo la obra del Instituto y hasta de participar en su curso de Psicología Pastoral. Estas relaciones, ahora, se establecen de manera más patente con nuestra Diócesis toda vez que el Sr. Obispo Francisco Reus-Froylán ha sido invitado a formar parte de la Junta de Directores del Instituto Psicológico. Su Ilustrísima aceptó complacido tal designación con el anhelo de poder ser útil y servir a una institución que, bajo la dirección del Dr. Carlos Albizu Miranda, su creador, brega denodadamente en bien de las ciencias psicológicas y pastorales.



**"QUINTA TRANQUILA"**

Tras una ingente labor de reparación y mejoras en lo ya existente y anexarse un nuevo y espacioso salón-comedor para un mayor servicio, el Centro de Conferencias Colmore, comunmente conocido como "Quinta Tranquila", será rededicado en solemne ceremonia el próximo día 10 de octubre. Darán comienzo los actos a las 4 p.m. previendo su terminación sobre las 7 p.m. Está por demás decir que "nadie debe faltar" a Quinta Tranquila en dicho día que promete ser muy por lo alto. Organicémonos en caravanas de alegría para allá participar todos en cristiana hermandad.

